



13. Belle Epoque Woche

22. bis 29. Januar 2023

Herzlich willkommen zur Belle Epoque Woche 2023



Der Höhepunkt der diesjährigen Woche ist die Ausstellung rund um die Mode der Belle Epoque im Gemeindesaal. Sie können nicht nur Ausstellungsgegenstände bestaunen, sondern auch zuschauen, wie Mode-Accessoires oder gar Kleider hergestellt werden.

Zudem zeigen wir den Aufschwung des Skifahrens um 1900. Kommen Sie an Bütschels Waldrand und schauen Sie den Skifahrerinnen und Skifahrern zu, wie sie auf nostalgischen Skiern den Hang hinunterfahren.

Eine Woche Zeitreise in die Belle Epoque weckt Emotionen und spricht viele Sinne an. Abwechslungsreiche kulinarische und kulturelle Angebote erwarten Sie.

Teilnehmende im Gwand sind genauso willkommen wie Gäste.

Wir freuen uns auf Sie.

Annemarie Kempf Schluchter
Präsidentin Belle Epoque Kandersteg

Programmänderung vorbehalten. Die aktuellen Angaben sowie zusätzliche Infoblätter zu einigen der Anlässe finden Sie auf www.bevk.ch

Weitere Informationen: An den Anlässen/Events wird fotografiert und gefilmt. Mit der Teilnahme an der Belle Epoque Woche Kandersteg erklären Sie sich damit einverstanden, dass sämtliche Aufzeichnungen uneingeschränkt auf allen Kanälen von Tourismus Adelboden Lenk Kandersteg genutzt werden dürfen.

Während der ganzen Woche untermalen Drehorgelspieler unsere Anlässe musikalisch. Franz Holzer | Peter Bachmann | Örgeli-Fritz

Wenn im Text «Anmeldung» steht, dann ist für dieses Angebot eine Anmeldung bei der entsprechenden Kontaktadresse erforderlich.



KANDERSTEG

FÜR ALLE
INFORMATIONEN:

Tourist Center Kandersteg
Aeussere Dorfstrasse 26
3718 Kandersteg

Tel. 033 675 80 80
kandersteg@be-welcome.ch
kandersteg.ch

Angebote, die an mehreren Tagen stattfinden

Zeiten gemäss **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**
Tagesprogramm **Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit | Verkaufsstände.**
Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen. Integriert ist die «Wirtschaft zum Gwand & Compagnie» (Treffpunkt).
Tageseintritt CHF 10.00 | Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos

11:00 – 14:00 **Belle Epoque Infozentrum**
täglich mit Ausstellung Nautic und Bibliothek. Kirchgemeindehaus.
Sonntag bis Sonntag

14:00 – 17:00 **Das Haus der Museen (Ortsmuseum) – Heimat- und Kulturverein**
täglich Aeussere Dorfstrasse 146. Geschichte, Traditionen, Tunnelbau, Sport, Belle Epoque Kleider, Sonderausstellung Adolf Ogi zum 80. Geburtstag, Pfadfindermuseum, Seilbahn-Museum Schweiz

14:00 – 16:00 **Der Belle Epoque Kleiderverleih des Belle Epoque Vereins ist offen**
Haus der Museen, Aeussere Dorfstrasse 146. Information: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch
Montag bis Samstag

ab 10:00 **Huetnadle-Beizli im Stall des Hotel Adler.**
Täglich Huetnadle-Extras, Sonntag, 22.01.2022

ab 13:00 **Huetnadle-Beizli im Stall des Hotel Adler.**
Täglich Huetnadle-Extras, Montag, Dienstag Donnerstag, Freitag

Der Eintritt in die Mode-Ausstellung ist für Mitglieder des Belle Epoque Vereins und für Mitglieder des Vereins Plaisir d'Histoire kostenlos, wenn der Mitglieder-Ausweis gezeigt wird. Neumitglieder, die den Beitrag gleich bezahlen, erhalten vor Ort einen Mitglieder-Ausweis.

ab 09:00 **«Gasthaus zum Fischer», Bahnhofmatte**
Sonntag, Samstag, Sonntag

ab 11:00 **«Gasthaus zum Fischer», Bahnhofmatte**
Montag bis Freitag

10:00 – 18:00 **Jäggi's Wullelädeli – Glühwein & Marroni, Innere Dorfstrasse 32**
Montag bis Samstag (Samstag bis 17:00 Uhr)



Sonntag, 22. Januar 2023

- ab 09:00 **Frisches Brot und Zöpfe aus dem Holzofen & Kräuterstand**
Jodlerklub Kandersteg | vor dem Hotel Alpenblick
- 09:45 **Alphorngruppe «Echo vo Fründe»**
- 10:00 **Gottesdienst in der reformierten Kirche Kandersteg**
Beginnen Sie die Belle Epoque Woche mit einer besinnlichen Stunde.
Predigt: Peter Ryser, Orgel: Hans Schüpbach | Dorfmitte
- ca. 11:00 **Alphorngruppe «Echo vo Fründe»**
- 11:00 – 16:00 **Nostalgiemarkt**
Die Marktfahrerinnen und Marktfahrer mit Angeboten aus der Zeit der Belle Epoque freuen sich über Ihren Besuch | Bahnhofmatte
- 11:00 – 17:00 **Drehorgelspieler**
Franz Holzer, Spiez | Peter Bachmann, Reichenbach | Örgeli-Fritz, Kandergrund
- 12:00 – 15:00 **Pferdeschlittenfahrten: Rundfahrten ab Bahnhofplatz**
Bahnhof ab 12:00 | 12:30 | 13:00 | 13:30 | 14:00 | 14:30 | 15:00 Uhr
Fahrpreise: Erwachsene und Kinder ab 16 Jahren CHF 10.00 | Kinder bis 16 Jahre CHF 5.00.
Platzzahl beschränkt, keine Reservation möglich
- 12:15 **Eisshow**
Noelle Glauser aus Frutigen | Natureisbahn Bahnhofmatte
- 12:30 – 12:45 **Eröffnung der Belle Epoque Woche**
Annemarie Kempf Schluchter, Präsidentin des Belle Epoque Vereins | Bahnhofmatte
Eröffnungsrede: Bundesrätlicher Gast – lassen Sie sich überraschen!

Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden, Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

- 12:45 – 13:15 **Eisshow**
Seniorengruppe Sissach | Natureisbahn Bahnhofmatte
- 13:00 – 15:30 **Die Schlittelbahn im Oeschiwald ist geöffnet!**
Holzschlitten stehen kostenlos zur Verfügung
- 13:30 – 14:30 **Promenade durch Kandersteg bis Gemeindesaal**
Bewundern Sie die aufwändigen Kleider und die liebevoll zusammengestellten Accessoires der Teilnehmenden



SWICA – Die Nr. 1 im Krankenkassen-Vergleich

Neuer Standort Thun:
Aarestrasse 36

Jetzt mehr erfahren unter

Telefon 033 225 19 20
thun@swica.ch
swica.ch/thun

14:00 – 17:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**

Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit | Verkaufsstände.

Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen.

Tageseintritt CHF 10.00 |

Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos

14:00 – 17:00 **«Café Musica Belle Epoque»**

Musikgesellschaft Kandersteg | Foyer Gemeindesaal

15:00 – 17:30 **Musik & Tanz | Kander- & Alpstübli, Eggenschwand**

17:00 – 18:00 **Klassisches Konzert**

reformierten Kirche Kandersteg

Orchester Konolfingen, Leitung: Peter Knecht. Eintritt CHF 10.00

19:00 **Buffet de Bienvenue mit musikalischer Begleitung der**

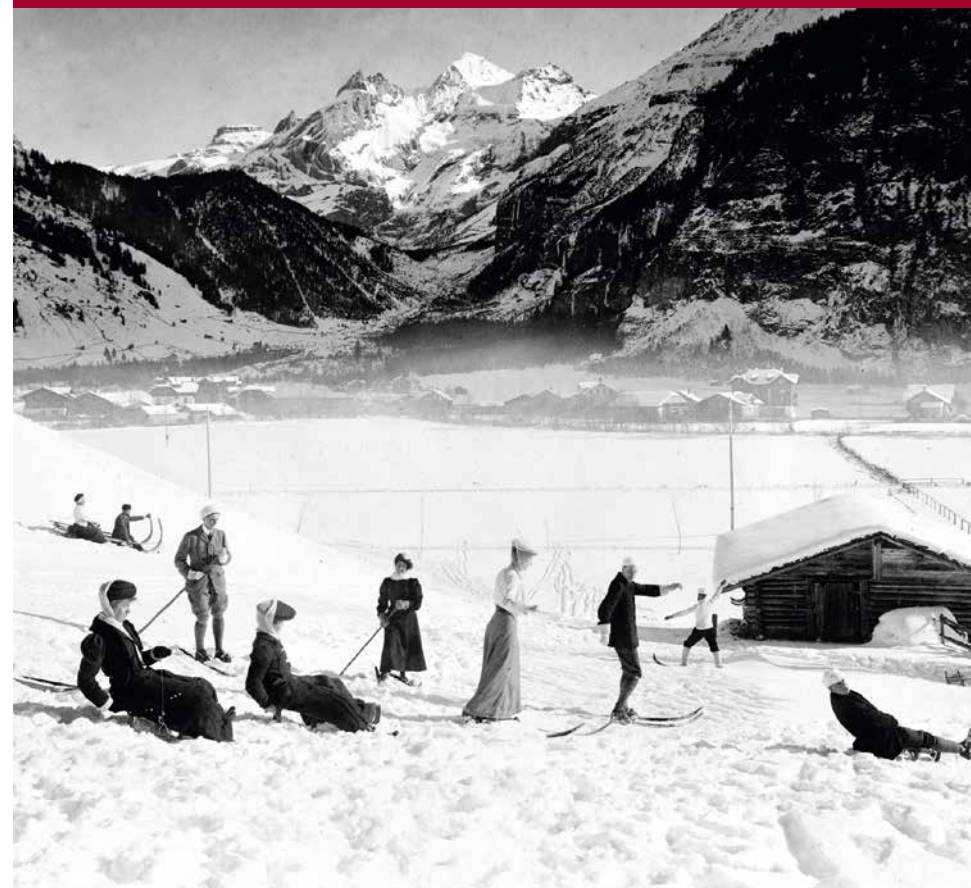
«Les quatre Salonesses». Buffet mit kalten und warmen Köstlichkeiten | Waldhotel Doldenhorn. CHF 65.00.

Anmeldung: Tel. 033 675 81 81 | info@doldenhorn.ch



SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

— Ihre Bank seit 1837 —



Eigenständig seit 1837

Wir bedienen unsere Kunden schon seit der Belle-Epoque mit modernen Bankdienstleistungen.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich.

Äussere Dorfstrasse 15 | 3718 Kandersteg | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

Montag, 23. Januar 2023

09:45 – 11:45 **Tanzkurs «Volkstänze»**

Vreni Huber | Belle Epoque Hotel Victoria. CHF 10.00.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch

10:00 – 14:00 **1. Näh-Workshop**

Agathe König & Marlies Bhend | Gemeindesaal. Ausführliches Infoblatt beim Tourist Center oder unter www.bevk.ch erhältlich. CHF 50.00.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch

10:30 – 13:00 **Apéro causeur, zünftig mit Bier und Weisswurst**

Hotel Blümlisalp. CHF 25.00. Beschränkte Teilnehmerzahl.

Anmeldung: Tel. 033 675 18 44 | info@hotel-bluemlisalp.ch

13:00 – 15:30 **Winterspaziergang im Dorf**

Doris Wandfluh | Treffpunkt: Bahnhofmatte | Natureisbahn bis zum Kleiderverleih. Kurze Besichtigung der Museen. Retour zum Gemeindesaal. Führung inkl. Eintritt in die Museen CHF 10.00.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch

13:00 – 17:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**

Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit | Verkaufsstände.

Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen. Integriert ist die «Wirtschaft zum Gwand & Compagnie» (Treffpunkt). Tageseintritt: CHF 10.00 | Vereinsmitglieder/ Neumitglieder mit Ausweis kostenlos



Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden, Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

14:15 – 15:30 **Vortrag «Die mechanische Nähmaschine – ein**

Werkzeug macht Geschichte» | Gemeindesaal

Tino Jaun, Nähmaschinen-Museum, Dürnten.

Eintritt CHF 10.00. **Anmeldung:** Tourist Center,
Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

15:30 – 17:30 **Afternoon Tea | Belle Epoque Hotel Victoria**

Thé und Häppchen musikalische Unterhaltung. CHF 29.00.

Anmeldung: Tel. 033 675 80 00 | info@hotel-victoria.ch

ab 16:00 **Dorfstammtisch: Jung und Alt treffen sich zum «Dorfen»**

Hostel Rendez-vous, Schwandstrasse 2

18:30 – 20:00 **Nostalgisches Schlittschuhlaufen bei Kerzenlicht**

Natureisbahn Bahnhofmatte. Eintritt frei. Nostalgische Schlittschuhe: Miete kostenlos. Neue Schlittschuhe können im «Gasthaus zum Fischer» für CHF 5.00 gemietet werden. Eisbahnbenutzung auf eigene Gefahr!

19:00 **Dîner mit Operettenmelodien | Waldhotel Doldenhorn**

Operettenensemble Willy Felder. 5-Gang-Nostalgie-Menu.

Rezepte: Auguste Escoffier & Marie-Antoine Carême.

Dazwischen Musik und Gesang. CHF 98.00 inkl. Aperitif, Dîner und musikalische Unterhaltung.

Anmeldung: Tel. 033 675 81 81 | info@doldenhorn.ch

20:00 – 21:30 **Nostalgisches Eisstockschiessen für angemeldete Gruppen**

Natureisbahn Bahnhofmatte **Anmeldung:** Tourist Center,

Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

Dienstag, 24. Januar 2023

09:45 – 11:45 **Tanzkurs «Volkstänze»**

Vreni Huber | Belle Epoque Hotel Victoria. CHF 10.00.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |

kandersteg@be-welcome.ch

10:00 – 14:00 **2. Näh-Workshop**

Barbara Wernli & Eveline Hunziker | Gemeindesaal. Ausführliches

Infoblatt beim Tourist Center oder unter www.bevk.ch erhältlich.

CHF 50.00.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |

kandersteg@be-welcome.ch

11:00 – 13:30 **Plauschturnier Eisstockschiessen**

Natureisbahn Bahnhofmatte.

13:00 Uhr: Apéro im «Gasthaus zum Fischer». Kosten inkl. Apéro

CHF 10.00. Einzelspieler werden den Teams zugeteilt.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |

kandersteg@be-welcome.ch

13:00 – 17:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**

Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit |

Verkaufsstände.

Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen. Integriert

ist die «Wirtschaft zum Gwand & Compagnie» (Treffpunkt).

Tageseintritt CHF 10.00 |

Vereinsmitglieder/ Neumitglieder mit Ausweis kostenlos

14:00 – 16:00 **Vortrag «Kräuterkunde im Wandel der Zeit»**

Petra Klenner. Hotel Alpenblick. Eintritt

CHF 10.00. Anmeldung: Tel. 033 675 11 29

14:00 – 17:30 **Musik & Tanz**

Kander- & Alpstübli, Eggenschwand

Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden, Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

14:15 – 15:30 **Vortrag «Die mechanische Nähmaschine – ein Werkzeug macht Geschichte»**

Tino Jaun, Nähmaschinen-Museum, Dürnten. Gemeindesaal.

Eintritt CHF 10.00.

Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |

kandersteg@be-welcome.ch

17:30 **Schattentheater Kandersteg**

präsentiert «Maskenball», eine süss-saure Geschichte für Kinder und junggebliebene Erwachsene | Claudine Kyburz (Autorin), Edith Bratschi und Agnes Seiler | Schützenhaus. CHF 5.00

19:00 **Table d'hôte**

im Landgasthof Ruedihus. «Wir essen gemeinsam es Bärner Sunntigs-Menu: Fleischsuppe, Bärner Platte und Meringue.»

CHF 70.00 inkl. Getränke und Ländlermusik.

Anmeldung: Tel. 033 675 81 81 | info@doldenhorn.ch

19:00 – 21:00 **Vortrag «Naturkraft in Kandersteg»**

Risto Gemperle. Hotel Alpenblick. Eintritt CHF 10.00.

Anmeldung: Tel. 033 675 11 29

19:30 – 21:00 **Eisstockschiessen**

der Männerriege Kandersteg. Natureisbahn Bahnhofmatte.

Weitere Einzelspieler willkommen.

Information und Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |

kandersteg@be-welcome.ch



Mittwoch, 25. Januar 2023

10:30 – 12.00 Apéro littéraire

Eva Frei liest Texte aus der Zeit | Hotel Blümlisalp.
CHF 50.00. Beschränkte Teilnehmerzahl.
Anmeldung: Tel. 033 675 18 44 | info@hotel-bluemlisalp.ch

13:00 – 17:00 Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal

Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit | Verkaufsstände.
Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen. Integriert ist die «Wirtschaft zum Gwand & Compagnie» (Treffpunkt).
Tageseintritt CHF 10.00 |
Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos

14:00 Erzählanlass

Restaurant Schweizerhof. «Schneeweissen und Rosenrot» und mehr ... frei erzählt im Dialekt. Edith Bratschi, Kandersteg.
Für Kinder ab 4 Jahren und interessierte Erwachsene.
Dauer ca. 40 Minuten. Eintritt frei

15:00 Erzählanlass

Restaurant Schweizerhof. «Schneeweissen und Rosenrot» und mehr ... frei erzählt im Dialekt. Edith Bratschi aus Kandersteg. Für Kinder ab 4 Jahren und interessierte Erwachsene.
Dauer ca. 40 Minuten. Eintritt frei

15:00 – 17:00 Vortrag und Degustation

«Kaffee rösten mit Leidenschaft»
Thomas Hari, Kaffeerösterei Adelboden.
Gemeindesaal. CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center,
Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

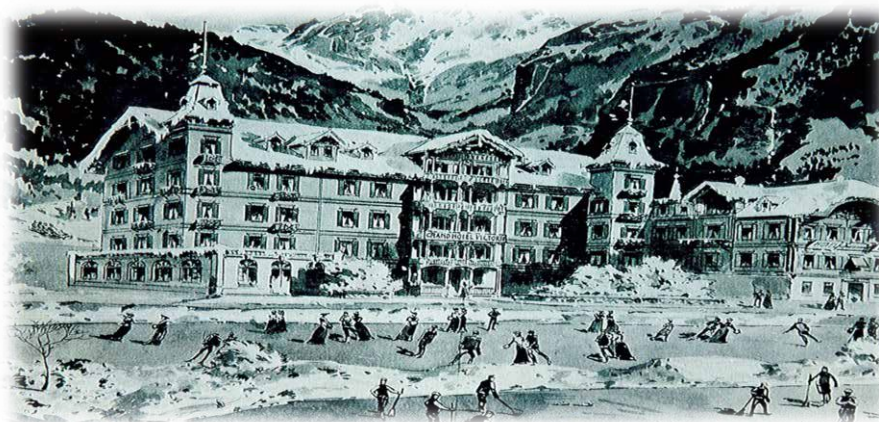


Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden, Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

15:00 – 17:30 Afternoon Tea

Nostalgiechor Zug. Hotel Alfa Soleil. Süsse und salzige Gaumenfreuden zur Auswahl, Tee- und Kaffee-Service à discrétion.
CHF 36.00 pro Person.
Anmeldung: Tel. 033 675 84 84 | hotel@alfasoleil.ch

ab 16:00 **Dorfstammtisch: Jung und Alt treffen sich zum «Dorfen»**
Krauterei (Hotel Edelweiss), innere Dorfstrasse 34

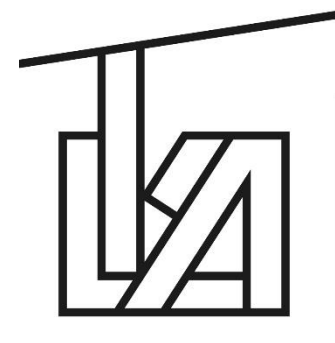


Das Belle Époque Hotel Victoria Team heisst Sie herzlich willkommen in unserem Haus und freut sich sehr auf Ihren Besuch.

BELLE EPOQUE HOTEL VICTORIA

TEL: +41 33 675 80 00 - WWW.HOTEL-VICTORIA.CH - INFO@HOTEL-VICTORIA.CH
SWIMMING-POOL - SAUNA - RESTAURANTS - BARS - HOTEL

- 17:00 **Saujass Ausgeloster Schieber «Bodenjass».** Hotel Alpenblick.
CHF 55.50 Startgeld inkl. Z'Nacht und Suppe bei der Preisverteilung.
Anmeldung: Tel. 033 675 11 29
- 19:00 **Candle-Light-Dinner** Hotel Bernerhof. CHF 70.00 exkl. Getränke.
Anmeldung: Tel. 033 675 88 75 | hotel@bernerhof.ch
- 19:00 **Jazz-Dinner** Waldhotel Doldenhorn
5-Gang-Menu begleitet von jazzigen Tönen. CHF 98.00,
ab 21:00 Uhr CHF 30.00 (ohne Abendessen)
Anmeldung: Tel. 033 675 81 81 | info@doldenhorn.ch
- 19:30 – 21:00 **Hockeymatch für angemeldete Gruppen**
In der Pause Eistanz mit Noelle Glauser aus Frutigen.
Natureisbahn Bahnhofmatte.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch



LUFTSEILBAHN KANDERSTEG ALLMENALP

Betriebszeit: Mitte Mai bis Mitte Oktober

Luftseilbahn Kandersteg Allmenalp
Allmenbahnstrasse 23,
CH-3718 Kandersteg

info@allmenalp.ch
+41 (0)33 675 16 90

Belle Epoque Kleiderverleih Öffnungszeiten 2023

Aeusserer Dorfstrasse Nr. 146 im Haus der Museen Kandersteg

Ausleihe mit Bar-Bezahlung vor Ort

Montag, 16. Januar	09:00 – 10:30 Uhr & 15:00 – 19:30 Uhr
Mittwoch, 18. Januar	14:00 – 16:00 Uhr
Freitag, 20. Januar	14:00 – 16:00 Uhr

23. - 28. Januar während der Belle Epoque Woche

Montag bis Samstag 14.00 – 16.00 Uhr

Der Kleiderverleih ist geöffnet zum Abholen und für Rückgaben

Rückgabetermine, bitte die Kleider gewaschen zurückbringen

Montag, 30. Januar	09:00 – 10:30 Uhr & 15:00 – 19:30 Uhr
Freitag, 5. Februar	09:00 – 10:30 Uhr

Donnerstag, 26. Januar 2023

10:00 – 12:00 **Geführter Winterspaziergang Schmitte**
Maya Luderer. Treffpunkt Bahnhofmatte, Natureisbahn | Endpunkt Landgasthof Ruedihus um ca. 11:30 Uhr. Führung CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

10:00 – 15:00 **Besichtigung historische Schmitte**
Ursula Binz. Es gibt Feuer und es wird geschmiedet. Sagigässli 1.

11:00 – 14:00 **Z'Mittag wi am Wäschttag im Landgasthof Ruedihus**
Gärstesuppe, es Stück Chäschueche, zum Dessert es Stück Öpfelchueche. Choschte tuets e Näppu.
(E Näppu, ein Goldstück im Wert von 20 Franc. Es war im Bern-deutsch eine häufig verwendete Redensart: das choschtet ä Näppu, das kostet 20.00 Franken).
Tischreservation: Tel. 033 675 81 81 | info@doldenhorn.ch



Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden, Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

13:00 – 17:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**
Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit | Verkaufsstände.
Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen. Integriert ist die «Wirtschaft zum Gwand & Compagnie» (Treffpunkt).
Tageseintritt CHF 10.00 | Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos

13:45 – 15:45 **Tanzkurs für Einsteiger oder zur Auffrischung**
Bea Brun-Debrunner. Dance Vision Steffisburg. Wiener Walzer & langsamer Walzer. CHF 10.00 **Anmeldung:** Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

14:00 – 15:00 **Vortrag «Die Mode der Belle Epoque» Grete Otto**
Gemeindesaal. CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

14:30 – 16:30 **Tanznachmittag im Seniorenzentrum AhoK**
mit der Kapelle «Rund ums Elsighorn». Die Bewohner freuen sich auf tanzfreudige Besucher. Zum Z'Vieri wird Kaffee und Kuchen angeboten. Eintritt frei

15:00 – 18:00 **Belle Epoque Z'Vieri | Hotel Alpenblick**
Ungezwungenes Treffen zum «Lafere u Brichte» bei Kaffee und Kuchen oder einem währschaften Imbiss. Kosten nach Konsumation

- 15:30 **Thé Dansant** | Jürg Mohler am Piano
Chalet-Hotel Adler. CHF 29.00 inkl. Eintritt, High-Tea und Häppchen. **Anmeldung:** Tel. 033 675 80 10 | info@chalethotel.ch
- 16:30 **Schattentheater Kandersteg**
präsentiert «Maskenball», eine süss-saure Geschichte für Kinder und junggebliebene Erwachsene | Claudine Kyburz (Autorin), Edith Bratschi und Agnes Seiler | Schützenhaus. CHF 5.00
- ab 17:00 **Dorfstammtisch: Jung und Alt treffen sich zum «Dorfen»**
Hotel Restaurant Spycher
- 18:45 **August Escoffier - le grand cuisinier de la Belle Epoque**
5-Gang-Gourmet-Menu mit Kurzvorträgen zwischen den Gängen. CHF 90.00. **Anmeldung:** Tel. 033 675 84 84 | Alfa Soleil | hotel@alfasoleil.ch
- ab 19:00 **Chnächtä und Jumpfärä Abä.**
Kander- & Alpstübli, Eggenschwand. Musikalische Unterhaltung und Jodlerclub Kandergrund, Suppe und Spatz für CHF 15.00. **Anmeldung:** Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch
- 19:30 – 21:00 **Nostalgisches Schlittschuhlaufen bei Kerzenlicht**
Natureisbahn Bahnhofmatte. Eintritt frei. Nostalgische Schlittschuhe: Miete kostenlos. Neue Schlittschuhe können im «Gasthaus zum Fischer» für CHF 5.00 gemietet werden. Eisbahnbenutzung auf eigene Gefahr!
- 20:30 **Offene Probe der Jodler des Jodlerclub Kandersteg**
zum Zuhören oder Mitsingen. Hotel Alpenblick. Kosten gemäss Konsumation



ERMITAGE ***
Hotel & Restaurant Kandersteg

**Fein pryswärt ässe
vo A wie Aelpler-Makrönli –
Z wie Züri-Gschnätzlets!**

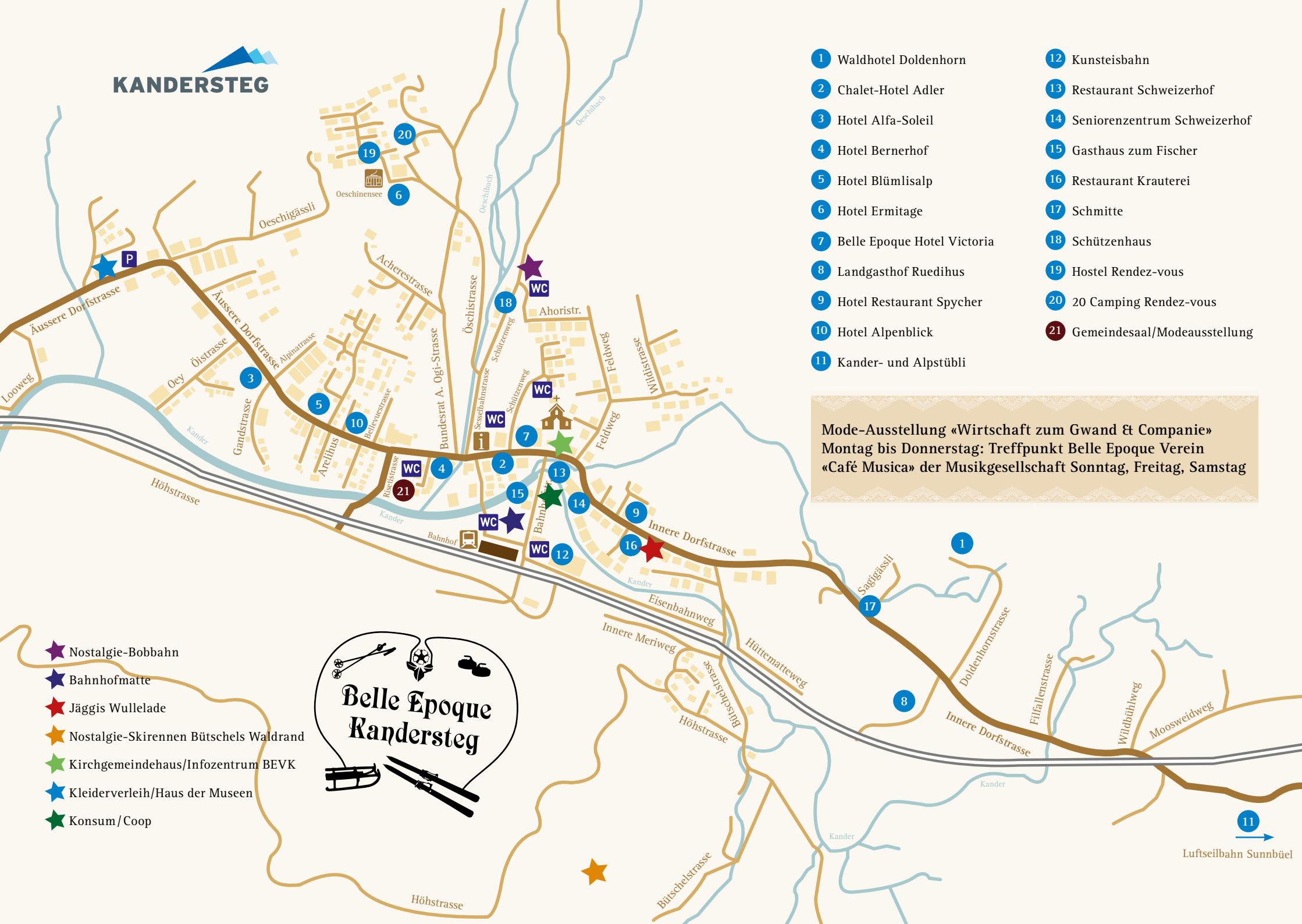
**Ideal für Familienfeste,
Taufen, Team-Events, etc.**

Weitere Informationen,
Speisekarte und
Tischreservation:

www.ermitage-kandersteg.ch
Tel. 033 675 80 20
info@ermitage-kandersteg.ch

Hotel & Restaurant Ermitage
Oeschinenstrasse 49
3718 Kandersteg





- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Waldhotel Doldenhorn | 12 Kunstseibahn |
| 2 Chalet-Hotel Adler | 13 Restaurant Schweizerhof |
| 3 Hotel Alfa-Soleil | 14 Seniorenzentrum Schweizerhof |
| 4 Hotel Bernerhof | 15 Gasthaus zum Fischer |
| 5 Hotel Blümlisalp | 16 Restaurant Krauterei |
| 6 Hotel Ermitage | 17 Schmitte |
| 7 Belle Epoque Hotel Victoria | 18 Schützenhaus |
| 8 Landgasthof Ruedihus | 19 Hostel Rendez-vous |
| 9 Hotel Restaurant Spycher | 20 20 Camping Rendez-vous |
| 10 Hotel Alpenblick | 21 Gemeindsaal/Modeausstellung |
| 11 Kander- und Alpstübli | |

Mode-Ausstellung «Wirtschaft zum Gwand & Companie»
 Montag bis Donnerstag: Treffpunkt Belle Epoque Verein
 «Café Musica» der Musikgesellschaft Sonntag, Freitag, Samstag

- Nostalgie-Bobbahn
- Bahnhofmatte
- Jäggis Wullelade
- Nostalgie-Skirennen Bütschels Waldrand
- Kirchgemeindehaus/Infozentrum BEVK
- Kleiderverleih/Haus der Museen
- Konsum/Coop



11
Luftseilbahn Sunnbüel

Freitag, 27. Januar 2023

- 09:45 – 11:45 **Tanzkurs für Einsteiger oder zur Auffrischung**
Bea Brun-Debrunner. Dance Vision Steffisburg.
Tango & Foxtrott. CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch
- 10:00 – 17:00 **Der Hutladen «Hut und Haube» ist geöffnet.**
Ulrike Hofmockel ist mit ihrer Kollektion im
Belle Epoque Hotel Victoria
- 10:00 – 17:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**
Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit |
Verkaufsstände.
Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen.
Tageseintritt CHF 10.00 |
Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos
- 10:00 – 17:00 **«Café Musica Belle Epoque»**
Musikgesellschaft Kandersteg | Foyer Gemeindesaal
- 11:00 – 12:00 **Vortrag «Warum tragen Männer Kilt» | Gemeindesaal**
Joachim Morgenthaler, Oberentfelden. CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch
- 14:00 – 15:00 **Vortrag «Stil und Etikette»**
Patrick Schlenker. Restaurant Schweizerhof. Eintritt CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch
- 15:30 – 18:00 **Afternoon High Tea**
Modenschau unter dem Motto «Trachten der Schweiz».
Waldhotel Doldenhorn. CHF 40.00 inkl. Eintritt und Imbiss.
Türöffnung 15:00.
Anmeldung: Tel. 033 675 81 81 | info@doldenhorn.ch

Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden,
Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

- ab 18:00 **Skifahrer treffen sich auf der Bahnhofmatte**
Zuschauer sind herzlich willkommen
- 19:00 **Startnummern-Auslosung**
für das Skirennen am Samstag. Bahnhofmatte
- ab 19:00 **Fondueplausch**
«Gasthaus zum Fischer», Bahnhofmatte.
Kosten nach Konsumation. Anmeldung erwünscht.
Information: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 |
kandersteg@be-welcome.ch
- 19:00 – 23:00 **Bauernabend im «Ochsen»**
Hotel Alpenblick. Speis und Trank mit «Ochsensämels-Säumer-
nacht». CHF 40.00 exkl. Getränke.
Ab 20:00 Uhr musikalische Unterhaltung mit der einheimischen
Kapelle «Stella Alpina». **Anmeldung:** Tel. 033 675 11 29



19:00–23:00 **Belle Epoque Dîner** Hotel Ermitage. Vor dem Dîner spielt das Trio Dury klassische Musik. CHF 65.00 exkl. Getränke.
Anmeldung: Tel. 033 675 80 20 | info@ermitage-kandersteg.ch

20:00–01:00 **Tanzabend «Tanzen bis nach Mitternacht!»**
Belle Epoque Hotel Victoria. Grosszügige Platzverhältnisse zum Tanzen. Am Flügel Jürg Mohler.
Getränke bezahlen Sie vor Ort. Eintritt CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch

ab 20:00 **Blues-Abend**
Romeo Rikli – The blind Blues Man. Restaurant Schweizerhof.
Auch zum Tanzen. Kein Eintritt. Keine Anmeldung



Atelier Rebecca

- ✧ Couture
- ✧ Trachten
- ✧ Änderungen
- ✧ Innendekoration
- ✧ Nähkurse
- ✧ Geschenkartikel
- ✧ Shop

Rebecca Rothenbühler
Alte Sek 360B
3762 Erlenbach i.S.
www.atelier-rebecca.ch
079 721 70 94

Waldhotel Doldenhorn & Landgasthof Ruedihus · Familie R. & A. Maeder · 3718 Kandersteg
Telefon 033 675 81 81 · info@doldenhorn.ch · www.doldenhorn-ruedihus.ch

unsere Specials

Sonntag, 22. Januar, 19 Uhr, Waldhotel Doldenhorn
Buffet de Bienvenue
mit live Musik. CHF 65.–



Montag, 23. Januar, 19 Uhr, Waldhotel Doldenhorn
Diner mit Operettenmelodien
5-Gang-Nostalgie-Menu nach Auguste Escoffier und Marie-Antoine Carême. Dazwischen Musik und Gesang. CHF 98.–



Dienstag, 24. Januar, 19 Uhr, Landgasthof Ruedihus
Table d'hôtes im Ruedihus
Bärner Sunntigs Menu: Fleischsuppe, Bärner Platte und Meringue CHF 70.–, inklusive Getränke und Ländler Musik

Donnerstag, 26. Januar, 10–14 Uhr, Landgasthof Ruedihus
Z'Mittag wie am Wäschtag
Zum Mittagessen gibt es Suppe und Kuchen. CHF 20.–

Mittwoch, 25. Januar, 19 Uhr, Waldhotel Doldenhorn
Jazz Dinner
Geniessen Sie den Wellnessbereich in nostalgischer Badekleidung. Eintritt und Zvieri. CHF 60.–



Freitag, 27. Januar, 15.30–18 Uhr, Waldhotel Doldenhorn
Afternoon High Tea
mit Modenschau «Trachten der Schweiz»
Eintritt und Imbiss. CHF 40.–

Pauschalarrangements Belle Epoque Woche

2, 3 oder 7 Nächte inklusive allen Highlights im Waldhotel Doldenhorn und Landgasthof Ruedihus! Übernachtungen mit Frühstücksbrunch, Gourmethalbpension.

Täglich: Mittagslunch, Tee und Kuchen, Benutzung des Doldenhorn Spa

2 Nächte CHF 500.–

3 Nächte CHF 700.–

7 Nächte CHF 1200.–

Juniorsuiten: + CHF 60.–/Nacht und Person

Preise pro Person im Doppelzimmer oder Einzelzimmer



Holzskitage Lenk

Samstag, 18. März 2023

Tel. 033 733 26 23

skischule@lenksportundevents.ch



Hickory-Wedeln Engstligenalp, Adelboden

[https://adelboden.ch/de/
events-winter/ TopEvents](https://adelboden.ch/de/events-winter/TopEvents)

Tel. 033 673 80 80



10. Belle Epoque Sommertage

www.bevk.ch

www.kandersteg.ch/de/

belle-epoque

Belle Epoque Woche 2024

21.01. – 28.01.2024

www.bevk.ch

[www.kandersteg.ch/de/
belle-epoque](http://www.kandersteg.ch/de/belle-epoque)

Samstag, 28. Januar 2023

- ab 09:00 **Festwirtschaft Bütschels Waldrand**
- ab 09:00 **Pistenbesichtigung und Einfahren der Skifahrer**
Bütschels Waldrand
- 10:00 – 11:30 **Winterspaziergang**
Gemeindepräsidentin Barbara Jost zum Thema «Hotels während der Belle Epoque Zeit». Treffpunkt: Bahnhofmatte. Führung CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch
- 10:00 – 17:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» | Gemeindesaal**
Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit | Verkaufsstände.
Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen.
Tageseintritt CHF 10.00 | Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos
- 10:00 – 17:00 **Der Hutladen «Hut und Haube» ist geöffnet**
Ulrike Hofmockel ist mit ihrer Kollektion im Belle Epoque Hotel Victoria
- 10:00 – 17:00 **«Café Musica Belle Epoque»**
Musikgesellschaft Kandersteg | Foyer Gemeindesaal
- 10:30 – 11:30 **Vortrag «Stil und Etikette»**
Patrick Schlenker. Restaurant Schweizerhof.
Eintritt CHF 10.00.
Anmeldung: Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch
- 11:00 **Skirennen: 1. Rennlauf**
auf nostalgischen Skiern in entsprechenden Kleidern. Bütschels Waldrand. Sehen Sie, wie in Kandersteg um 1900 Ski gefahren wurde

Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden, Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.

- 11:00 – 14:00 **Pferdeschlittenfahrten – Shuttle zu Bütschels Waldrand**
Platzzahl beschränkt, keine Reservation möglich. Fahrpreise: Kinder bis 16 Jahre CHF 5.00. Erwachsene und Kinder ab 16 Jahren CHF 10.00
- 11:30 – 13:30 **Nostalgie Eisstockschiessen**
Natureisbahn Bahnhofmatte. Teams werden aus Einzelspielern gebildet. **Anmeldung:** Tourist Center, Tel. 033 675 80 80 | kandersteg@be-welcome.ch
- 13:00 – 15:30 **Die Schlittelbahn im Oeschwald ist geöffnet!**
Holzschlitten stehen kostenlos zur Verfügung
- 13:30 **Kombination, Showfahren, Massenstart, Schnupperskifahren**
Bütschels Waldrand. Erleben Sie die Welt des Skifahrens um 1900
- 16:00 – 16:30 **Schlittschuhlaufen mit Show-Einlage**
Noelle Glauser aus Frutigen. Natureisbahn Bahnhofmatte
- 16:30 **Schattentheater Kandersteg**
präsentiert «Maskenball», eine süss-saure Geschichte für Kinder und junggebliebene Erwachsene | Claudine Kyburz (Autorin), Edith Bratschi und Agnes Seiler | Schützenhaus.
CHF 5.00
- 17:00 – 19:30 **Nostalgisches Schlittschuhlaufen**
Natureisbahn Bahnhofmatte. Eintritt frei. Nostalgische Schlittschuhe: Miete kostenlos. Neue Schlittschuhe können beim «Gasthaus zum Fischer» für CHF 5.00 gemietet werden. Eisbahnbenutzung auf eigene Gefahr!



ab 20:00 Belle Epoque Ski-Fest für die Skifahrerinnen und Skifahrer

19:00–01:00 **Traditioneller Belle-Epoque-Ball**
im historischen Jugendstil-Saal des Belle Epoque Hotel Victoria.
Das Salonquintett «I Galanti» spielt zum Tanz auf. Werner Kauer,
der einzige Gentleman Host der Schweiz und andere Tänzer laden
zum Tanzen ein. CHF 160.00 inkl. Champagner-Apéro-Empfang,
Live-Tanzmusik, Diner, Tischwein, Mineral und Kaffee.
Anmeldung: Tel. 033 675 80 00 | info@hotel-victoria.ch

19:00–23:30 **Kandersteger Abend mit volkstümlicher Musik und Menu**
Hotel Blümlisalp. CHF 70.00. Beschränkte Teilnehmerzahl.
Anmeldung: Tel. 033 675 18 44 | info@hotel-bluemlisalp.ch



Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks

TRACHSEL
Getränke

Frutigland - Spiez

Bringt Trinkgenuss ins Haus!



Candlelight Belle Epoque

Mittwoch, 25. Januar 2023 um 19h00

Wir freuen uns auf Ihre frühzeitige
Tischreservierung.

Hotel Bernerhof Kandersteg

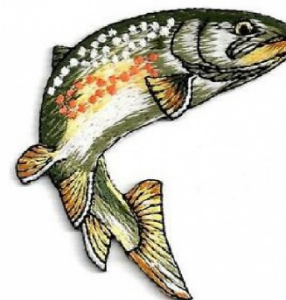
033 675 88 75 / hotel@bernerhof.ch



ALT SEIN KÖNNEN

SCHWEIZERHOF
KANDERSTEG

Wir wünschen
Ihnen eine schöne
Belle Epoque Woche.



Gasthaus zum Fischer
geführt vom
Fischerverein Kandersteg
Herzlich willkommen!

Sonntag, 29. Januar 2023

ab 09:00 **Festwirtschaft Bütschels Waldrand**

10:00 – 13:00 **Der Hutladen «Hut und Haube» ist geöffnet**
Ulrike Hofmockel ist mit ihrer Kollektion im
Belle Epoque Hotel Victoria

10:00 – 14:00 **Ausstellung «Mode der Belle Epoque» im Gemeindesaal**
Ausstellung | Künstlerinnen und Künstler bei der Arbeit |
Verkaufsstände.
Die Sonderausstellung 2023 dürfen Sie nicht verpassen. Integriert
ist die «Wirtschaft zum Gwand & Compagnie» (Treffpunkt).
Tageseintritt CHF 10.00 |
Vereinsmitglieder/Neumitglieder mit Ausweis kostenlos

10:30 – 12:30 **Viktorianisches Picknick**
Patrick Schlenker. Bahnhofmatte. Stilgerecht bringen Sie
Ihren gefüllten Picknick-Korb mit! Für Kurzentschlossene oder
als Ergänzung empfiehlt sich das «Gasthaus zum Fischer»

11:00 **Skirennen: 2. Rennlauf**
auf nostalgischen Skiern in entsprechenden Kleidern. Bütschels
Waldrand. Sehen Sie, wie in Kandersteg um 1900 Ski gefahren wurde

11:00 – 14:00 **Pferdeschlittenfahrten – Shuttle zu Bütschels Waldrand**
Platzzahl beschränkt, keine Reservation möglich. Fahrpreise: Kinder
bis 16 Jahre CHF 5.00. Erwachsene und Kinder ab 16 Jahren CHF 10.00

13:30 **Rangverkündigung nostalgisches Skirennen**
Bahnhofmatte. Bewundern Sie die besten Skifahrer
der Belle Epoque Zeit in Kandersteg

15:00 **Die Anwesenden verabschieden die Belle Epoque Woche
2023 mit einem gemeinsamen Abschluss-Apéro**
und der Alphorngruppe «Echo vo Fründe» beim «Gasthaus zum
Fischer». Bahnhofmatte

Beachten Sie bitte auch die Anlässe, die täglich stattfinden,
Sie finden diese auf der Seite 4 & 5 des Programmheftes.





Restaurant / Unterkunft
Kander- und Alpstübli
 Eggenschwand, Kandersteg
 Der gemütliche Treffpunkt
 Daniel Steiner
 www.kander-alpstuebli.ch
 +41 33 675 11 44



Hotel Restaurant Spycher
 3718 Kandersteg
 Tel. 033 675 13 13



rendez-vous restaurant
 hostel
 kandersteg
 +41 (0)33 675 13 54
 info@restaurant-rendezvous.ch

«s luft öpis im Ochs»
 Gugget doch im Programm
 under Hotel Alpenblick



Rochet wird o wie zu «Ochsensämls» Zyt
 D' Regula u ihrer Frau fröje sig ufne Bsuech
 033 675 11 29

Belle Epoque Verein Kandersteg

Werden Sie Mitglied des Belle Epoque Verein Kandersteg!
 Einzelmitglied CHF 60.00 | Paare CHF 100.00 | Geschäfte CHF 150.00 |
 Kleingewerbe CHF 100.00

Im Infozentrum, in Restaurants und Hotels, im Gemeindesaal oder
 via Homepage können Sie das Beitrittsformular ausfüllen.

Gönner und Sponsoren: so viel, wie sie möchten. Sie unterstützen
 so die Weiterführung der Belle Epoque Woche. Sie wird durch
 den Vereinsvorstand in Zusammenarbeit mit den Anbietenden der
 Programmpunkte organisiert.

Als Mitglied können Sie während dem Jahr an Vereinsausflügen,
 Einladungen in Schlösser oder an anderen Veranstaltungen teil-
 nehmen, welche nur für Mitglieder offen sind.

Informieren Sie sich regelmässig auf www.bevk.ch, im Veranstaltun-
 gskalender oder lesen Sie die E-Mail mit den Informationen.

Sponsoren und Gönner

KANDERSTEG

LWK
Suberi Energie us Chanderstäg

**ADELBODEN LENK
KANDERSTEG**

Ev.-ref. Kirchgemeinde
**Kandergrund
Kandersteg**

HGVK
Handwerker- und Gewerbeverein
K A N D E R S T E G

**SPAR- UND LEIHKASSE
FRUTIGEN AG**
Ihre Bank seit 1837

Verein Plaisir d'histoire
Association des Amateurs de l'histoire
Kandersteg

Gönner

Baugeschäft Rösti, Kandersteg | Steiner's Second-Hand-Shop AG, Ringgenberg | Brügger Walter, Kandersteg | Christine und Koni Leuenberger, Kandersteg | Gillmann Hans (Trimfiba-Consulting), Uetendorf | Schreinerei Niedhart | Camping Rendez-vous, Kandersteg | Kleiderverleih Meta Dummermuth |

Vorstandsmitglieder Verein Belle Epoque

Annemarie Kempf Schluchter | Barbara Jost, Sonja Reichen Hurni | Adrian Erni | Barbara Steiner | Christian Bhend | Andreas Sieber | Thomas Steiner | Anne Maeder | Agnes Rufener

Wir sagen von Herzen Dankeschön!

Ein besonders grosses Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer, ohne die ein Anlass in dieser Grösse nicht stattfinden könnte!



Organisator

Der Vorstand des Belle Epoque Vereins als Organisator, die Gemeinde Kandersteg und Tourismus Adelboden Lenk Kandersteg bedanken sich bei Ihnen, sehr geehrte Damen und Herren, für Ihre Besuche.

**Die 14. Belle Epoque Woche findet vom
21. bis 28. Januar 2024 statt!**



IMPRESSUM Herausgeber und Redaktion Verein Belle Epoque Kandersteg | Fotos Achim Fassbender oder zur Verfügung gestellt (Vorstandsmitglieder) | Realisation Weber Verlag AG, 3645 Gwatt | Auflage 5000 Ex.

1901

KONSUM

AKTION
 DOSENGEMÜSE
 & DOSENFLEISCH
 45 CTS/DOSE



Coop Kandersteg Bahnhofstrasse 274 3718 Kandersteg



ÖFFNUNGSZEITEN:
 MO BIS FR 8.00 BIS 18.30 UHR
 SAMSTAG 8.00 BIS 17.00 UHR

